

Archivado: Viernes 24 de julio de 2026 a la 11:12:21 AM

De: [Matt Breuer](#)

Enviado: Viernes 17 de julio de 2026 21:56:10

Para: [Baitong Chen](#)

Cc: [Sarah Phillips](#)

Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon: – Caso No. 6177-4: Informe de Derrame (Condición 27(e))

Importancia: Normal

Sensibilidad: Ninguna

Hola a todos,

Consistente con los informes proporcionados bajo la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de menos de 1 galón de lixiviados tratados no peligrosos asociados a los tanques número LCM-11 y LCM-15 y manifiesto número CCL00001-IR, de una válvula de purga en el adaptador de la leva del camión cisterna externo en la Cuadrícula 246.

Este informe no se sustenta con la Condición 27(e), ya que se estima que el derrame es de menos de 1 galón. De todas maneras, Chiquita proporciona este informe de cortesía para ser transparentes y dadas las solicitudes de informes en curso de otros reguladores.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- El derrame se descubrió el 14 de julio de 2026 aproximadamente a las 3:45 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se derramaron lixiviados tratados no peligrosos asociados a los tanques número LCM-11 y LCM-15, manifiesto número CCL00001-IR, de un purgador del adaptador de la leva de un camión cisterna externo en la Cuadrícula 246. El líquido del derrame no llegó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Omar Luna.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir el derrame, se cerró inmediatamente el purgador del adaptador de la leva para detener el flujo de líquido.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, parece ser que un conductor de un camión cisterna externo abrió la válvula antes de que se le indique que lo haga, haciendo que se derramaran lixiviados tratados, no peligrosos, del purgador del adaptador de la leva. Chiquita atribuye este derrame a un error del conductor externo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que se derramaron aproximadamente 1.5 tazas de lixiviados no peligrosos tratados del camión cisterna externo.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas arriba indicadas, se aplicó material absorbente rápidamente a la zona afectada como parte de la limpieza. Se removió el absorbente sucio y se colocó en un contenedor para su correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente dos minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita analizó el evento con el contratista externo y solicitó que el contratista trate el incidente con el conductor. También se le recordó al conductor que no abra válvulas, a menos que se le indique hacerlo.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- Un conductor de un camión cisterna externo estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- Chiquita no proporciona capacitación a conductores externos; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa prácticas de prevención de derrames y fugas con los conductores y se capacitó al personal de Chiquita en los procedimientos operativos aplicables para ayudar a prevenir fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Chiquita comprende que esta persona no estuvo involucrada previamente en la causa raíz de un derrame o fuga de lixiviados.

Matt Breuer, PE

Gerente Ambiental de la Región

Waste Connections - Región Occidental

425-414-2903 (móvil)